

# **Landesbibliothek Oldenburg**

## **Digitalisierung von Drucken**

**Friderici Iacobi Beyschlagii, Gymnasii, quod Halæ  
Suevorum est, Adiuncti, & ad ædem S. Mich. Archangeli  
Catechetæ extraordinarii, Sylloge Variorvm Opuscuvlorvm**

(Programmatvm, Orationvm, Epistolarvm, Poematvm, Dissertationvm,  
Aliarvmqve Observationvm ... )

Fascicvlos I.II.III.IV.V. Ab Annis MDCC.XXVII.M.DCC.XXVIII.M.DCC.XXIX.  
Editos, Complexvs. Cvm Indice Triplici.

**Beyschlag, Friedrich Jakob**

**Halae Suevorum, M.DCC.XXIX**

VI. Georgii Vogleri Epistola (\*) Ad Sperattendentes Onoldinos, De  
Visitatione Ecclesiarvm Solenni Institvenda.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-16134**

VI.

GEORGII VOGLERİ EPI-  
STOLA (\*) AD SVPERATTEN-  
DENTES ONOLDINOS, DE VI-  
SITATIONE ECCLESIARVM  
SOLENNI INSTITV-  
ENDA.

i. e.

Schrift an die Superatten-  
denten zue Onoltzbach ainer Stat-  
lichen Visitation halben. Frei-  
tags nach Andree  
Anno 1534. (\*\*)

Ddd 2

An

(\*) Fidem in Fasc. III. p. 531. & 567. datam libe-  
raturus, ex liberalitate Exc. Dn. D. Io. LAVR.  
a IEMGVMER CLOSTER, & hanc Epistolam fide-  
lissime tecum B.L. communico. Apographum  
quidem est Amanuensis Vogleri, sed quod  
ipse Voglerus accurate recognovit, & sua  
ipsius manu passim emendavit.

(\*\*) Hunc titulum ipse Voglerus extrinsecus  
adscripsit, ut rubricæ loco esse posset.

An Herr Bernharden Zigler,  
 Herren Anndressen Althamer, Mai-  
 ster Sigmuden Schneweisen, vnd  
 Herr Hanssen Rurer. (†) *Alls Su-*  
*perattendenten in des Glaubens*  
*vnd Religion-Sachen zue*  
*Onoltzbach. (††)*

\* \* \* \* \*

**G**ottis gnad, fride, sterck, trost, schutz  
 vnnd schirm, durch Cristum vnnsern  
 liebenn Herren vnnd Hailand. Auch mein  
 willig freuntlich diennst vnnd alles gut  
 zuvor. Gunstigenn liebenn Herren. Gevatter  
 vnnd bruder. Nachdem ich euch ains tails,  
 bishier mer dann ainmal, muntlich vnnd  
 schrifftlich ermanet, vnnd gebeten habe,  
 zu rathten, zu furdern vnnd zu helfen,  
 das

(†) De hisce infra quædam annotabimus.

(††) Hæc inscriptio in calce epistolæ reperitur,  
 & Amanuensis refert scripturam; ea vero,  
 quæ curfivis literis excusa vides, sua manu  
 Voglerus adiecit.



das auf die ausgängen Cristlichen Kirchen-Ordnung (a) jerlich vñnd jedes jars besonnder, ain statliche Visitation jm Lañde

D d d 3      furge-

(a) De hac Ordinatione Ecclesiastica, quam A.  
1533. Georgius Marchio Brandenburgicus  
publicavit, agit Ill. Seckendorfius in Historia  
Luther. L. III. §. XXV. Add. IV. p. 71. sq. edit.  
lat. & p. 1356. sq. versl. germ. addit Secken-  
dorfius, Georgium cum Senatu Norimber-  
gensi de hac ordinatione, in urbe & ditione  
Norica etiam servanda, convenisse. An-  
drreas Althamerus, Theologus Anspacensis,  
( qui & unus ex illis est, quibus hanc ipsam  
Epistolam, quam ex MSto exhibeo, Vogle-  
rus inscrispit, ) illi editioni Conciliationum  
locorum scripturæ, specietenus inter se pu-  
gnantium, quæ Norimbergæ apud Io. Petreium  
M.D.XXXIII. 8. prodiit, epistolam dedic. ad  
D. Baltassarem, Abbatem in Haidenhaym  
præfixit, quam Onolzbachii mense Iunio  
1534. exaravit, in cuius fine ita scribit :  
„ Hanc conciliationem reliquis vestri cœ-  
„ nobii dominis fratribusque meis com-  
„ munices. Inprimis domino Petro ad D.  
„ Mariæ fontem præposito, ac dominis Hen-  
„ rico Cellario, Ioanni Mutschellero, Iaco-  
„ bo Durico, syncera dilectione amantissi-  
„ mis venerabilibusque, qui una tecum, or-  
„ natissime Pater, CHRISTIANAM ET ECCLE-

SIA-



furgenomen vnnd gehalten werde. wie  
jnn dem Loblichenn Christlichen Churfur-  
sten-

, SIASTICAM ORDINATIONEM AB PIO ILLV.  
, STRISSIMOQYE PRINCIPE NOSTRO SVPERIORI  
, ANNO PROMVLGATAM, repudiata abomina-  
, tione pristina, pie & candide receperunt  
, ac amplexati sunt: quæ res vobis omnibus  
, apud Deum atque Ecclesiam eius magnam  
, peperit laudem, & si porro perrexeritis,  
, sempiternum pariet regnum.,, Hæc ille.  
Cæterum primum hæc Ordinatio Ecclesi-  
stica locum obtinet in Bibliotheca Agendo-  
rum, quam ex insigni eiusmodi librorum ap-  
paratu Rev. Christ. Iul. Bokelmanni, Archi-  
Diæconi Ecclef. Cellensis & Consistor. Cellæ  
1726. 4. edidit Cl. Herm. Casp. Koenig, SS. Th.  
St. qui & in notis adiectis ex Seckend. & Chy-  
træo nonnulla ad Historiam illius Ord. Eccl.  
pertinentia affert; uti & in recensione huius  
Bibliothecæ Agend. Rev. Colerus illam non  
reliquit intactam, adducto & eiusdem titu-  
lo, qui sic habet: Kirchen-Ordnung / in mei-  
ner gnädigen Herrn der Maragraven zu Bran-  
denburg / und eines Erbarn Raths der Stadt  
Nürnberg Oberkent / und Gespielen / wie man  
sich beyde mit der Lehr / und Ceremonien halten  
solle. Fol. 1533. vid. eius auserlesene Theolog.  
Biblioth. Tom. II. p. 808. sq. conf. & Ven. D.  
Verpoortennii sacra superioris ævi Ana-  
lecta p. 73.

stenthumb zue Sachffen (b) geschieht. Nit allein die berürten Kirchennordnung zu handhaben, Sonnder alle Missbreuch vnd Gottloss Lebenn, so dawider strebt, Souik möglich mit Gottis hilfē abzustellen, zu straffen, vnnd allenntthalbenn gute Christliche Pollicej anzurichten vnnd zu erhalten.

Vff welich mein hertzlich wolmainend anregen, euch auch der Durchleuchtig Hochgebore Fürt vnd Herr, Herr Georg Marggraf zue Brandenburg, etc. mein gnediger Herr, gleichwol bevelch gebenn hat, ain ordnung oder eur bedenncken ainer solchen nottorfftigen Cristlichen Visitation zu

D dd 4 stellen.

---

(b) Egregia sunt, quæ nuper ad veterem historiam visitationis sacrorum in terris Elektoratus Saxonici illustrandam, observavit & publicavit Cel. Kappius in der kleinen Nachlese einiger zur Reformation-Geschichte nutzlicher Urkunden / (ad cuius præstantissimi libri partem primam in huius Syllog. Fasc. II. p. 457. sqq. nonnulla a nobis annotata leges.) Ea quæ huc pertinent, diligenter in indicem P. I. & II. relata sunt, voce : Visitation; in primis P. I. p. 173. plures adducit Scriptores, qui de laudata visitatione evolvi mereantur.

stellen. Nit waiss ich ob es gescheen, Dann  
das ich durch manncherlaj clage viler gut-  
hertziger Pfarherren(c)vnnd annder Christ-  
lichen Personen vernim, Das noch kain  
Visitation furgenomen ist, Sonnder allennt-  
halben offeñlich, zue mercklicher gro-  
ßer ergernus, vnnserm seligmachennden  
Euangelion erfunden, Das nit allain bei  
dem gemainen Volck kain Christlich Le-  
ben oder Wesen angericht vnnd erhalten  
wirdet, ( zugeschweigenn, das man alle of-  
fennliche Gotslesterung, Sünde vnnd  
Schandde, jm Fürstenthumb ungestrafft leß-  
set, ) Sonnder auch kain achttung hat, Ob  
die so zue Pfarherrn vnd Selsorgern aufge-  
nomen werden, gelert, gotzforchtig vnnd  
geschickt sein, (d) oder wie sie Ir Pfarr-  
uolck

---

(c) Videſis, quæ paullo post in nota (d) ha-  
bentur.

(d) Supra in nota (a) laudatus Andr. Althamerus,  
in libro ibi citato, & cit. dedic. scripta Onolz-  
bachii eodem hoc anno 1534. mense Iunio,  
adeoque aliquot mensibus ante, quam Vo-  
glerus hanc epistolam ad Althamerum, alios-  
que Onoldinos Theologos, dedit, similem  
feremovet querelam, quam tunc sine dubio  
Voglerus legerat. Non pigebit ipsa Altha-  
meri

uolck leren vnd vnderweisen, wann sie nur  
gelt für die Pfarren geben, vngeacht, das  
auch die Armen Scheflein, durch Christus  
plut erkaufft, daneben ( jm Wort Gottis  
vngewaident ) jnn der Weltlichait, mit  
mancherlaj neuen Beschwerung werden  
beladen, welichs sie geren leiden solten,

D d d s                    wann

meri verba transcribere, et si paulo prolixio-  
ra: „ Omne tempus, inquit, Theologiae Can-  
„ didatis Scripturarum lectioni & exercitio  
„ impendendum. Non sunt veri pastores,  
„ qui seponunt Bibliorum lectionem, qui mi-  
„ nime afficiuntur sacrarum literarum stu-  
„ dio : & tamen multos invenias, quibus Bi-  
„ blia nec sint, nihilominus pastorum curam  
„ receperunt, nulla alia ratione, nisi ut ven-  
„ trem alant, ne cogantur laborare, igna-  
„ vum fuci genus: qui pueri nihil didicerunt,  
„ & viri facti Missis tantum legendis student:  
„ pro concionibus vero cum dominicum ver-  
„ bum esset docendum, præter legendas &  
„ fabulas sanctorum, aut contiunculam ex  
„ sermonibus Dormi secure ( de hoc aliisq; hu-  
„ ius farinæ libris conf. Cl. Schelhornii Amœn.  
„ Liter. T. VII. p. 119. ) Discipuli, Thesauri,  
„ Pomerii, Gritsch, Mephret, Dunckelspu-  
„ hels, Biga salutis, aut sermonibus per se lo-  
„ quentibus, vel aliis Spermologis, non ha-  
„ bent, quod declament, &c.



wann sie nur zu jrer sellen haile bass be-  
dacht, fursehen vnnd regirt würden.

Nun kan ich nit glawben, das mein gne-  
diger Herr Marggraf Georg, etc. wider ain  
Christliche Visitation sey, dieweil sein Fürst-  
lich Gnad vor der ausganngenn Kirchen  
ordnung, ain Visitation zu halten fürge-  
nomen, vnnd etlicher mas jnn der Eyl  
haltenn lassen; Euch auch jüngst beuolhen  
hat, noch besser ordnung zu stellen. Ob  
sein Fürstlich Gnad gleichwöl sonnst, als  
auch ain mensch, jnn vil Dingen, zue ai-  
nem rechten christlichen gotseligen Wesen,  
noch allerlaj mangels habeñ oder geduldeñ.

Vnnd dieweil es dann je, als ich nit  
annderst waiss, an eur verzaichnus ainer  
Neuen jerlich nottorfftigen Christlichen  
Visitation mangelt, Ich aber solichen man-  
gel So manigfelliglich clagen hore vñd er-  
kenne, Auch als ainer, den unser lieber  
getreuer Herr Got, auss manicherlaj Versu-  
chung, anfechttungen vnnd verfolgungen  
wunderbarlich errehtet hat, vnnd gegenn-  
wertiglich bewaret, schuldig vnnd ge-  
naigt bin, vunser Cristenthumb, meins  
armen Verstandns vnnd vermogenbs, ge-  
treulich zu furdern, vnnd empfanngner  
gotli-

gotlicher Wolthaten nit vndannckpar noch vergeslich zu sein. Darzu mich nun der allmechtig warlich vnbegert vnnd vnuerschen mit ainer abschrift der gemainen Artickel vnnd Instruktion der Visitation vor ainem Jare jm Churfürstenthumb zue Sachssen gehalten, wenig vergangner Tage gesteurt hat. Hab ich dieselben mit vleiss gelesen, vnnd an etlichen orten daneben verzaichent, wie es laider nit allein inn vnnser gnedigen Herren der Marggrafen Lande, Sonnder auch an mer orten, do man danocht auch Cristen sein will, So gantz widerwertig gehalten wirdet, als jr hiebj zuuernemen habt.

Vnnd so dann der Heilig Gaist euch zuuorderst, vnnd anndere jm Fürstenthumb zue Bischöffen, Superattendenten vnnd Lerern gesetzet, zue waiden die gemain Got-  
tis, welche er ( alls vorgemelt, ) durch sein plut erworben, wie Paulus zue seinen Ephesern (*Acto. 20.*) Sagt, Wolvissennd, das nach seinem abschied greüeliche Wolfe vnder sie kommen, die der herde nit verschonnen, auch aufs jnen selbs aufsteen werden Menner, die do verkerte Lere reden, die Iünger nach sich ziehen, etc. Wie jtze auch

auch durch die rottengaister vnnd vnnser abfallende oder Phariseische Cristenn geschicht.

Ermane ich euch vmb Gottis vnnd seins liebsten Sonns vnnfers ainigen Herren vnd Hailaſids Ihesu Crifti willenn, ( dem Jr auch alls dem ainigen gerechten vnd gestrengen richter umb eure vil empfanngne Cenntner oder Pfunde , mer rechnung zethun habt , dann gemaine Kirchen - oder Schuldiener, noch allain wie Jr Eure Pfrunden oder Stipendia habenn vnnd solanng Jr zue allem gotlosen vvesen stilschvveigt, oder je nit das thut , so euch vnangesehen ainicher personn oder zeitlicher forchte, da vvider zuredenn vnnd zu hanndeln geburt &c. Ir vvollet vorgenantem meinem gnedigen Herren Marggf. Georgen &c. oder seiner Fürstlichen Gnaden abvvesenns derselbenn Haubtman vnnd verordennten rehten , hiebj vberschikte afschriefft der jüngst gehaltenn Sechſiſchen Visitation (e) zustellen , nit alls ain volkomme ordnung,

vvie

---

(e) De hac 1533. instituta visitatione Saxon. vid.

Kappius l.c.P.I. p.222. & 232. qui & locum eo-  
pertinentem ex Seckend. Hist. Luth. p.1352.  
vers. germ. profert , & Visitatorum nomina  
recenset, variique generis articulos exhibet.



vvie jtzt ain statliche Visitation jnn diesem Fürstennthumb fürgenomen vnnd volzogen vverdenn soll,nachdem solichs nur ain repetyrung voriger Visitation vnnd zu handhabung derselbenn *jm Churfürstenthumb zue Sachſenn* (f) fürgenomen , Allso das vonn notten , vvie auch leichtlich zethun ist. Aus diesen Artickeln ain statliche volkomme Visitation -ordnung zuuerfassen, vnnd die hiebej vberschickt verzaichnus auch zue einer *vviderholung* oder handthabung derselbenn zugebrauchenn. Derhalben weder mein gnediger Herr Margf. Georg &c. vnd feiner Fürstlichen Gnaden Haubtman vnd rethte,noch vil vveniger jr ainich enntschuldigung haben mogt,ain statliche Visitation fürzunemen vnd zuuolziehenn. Man vvolle dann allenntthalben offennliche nit allain nachleßig,Sonnder auch ganzt gotloß erscheinen vnnd erfunden vverden.

Ich vvill auch das mein gethan, vnnd hiemit darzue am jüngsten gericht offennlich

---

(f) Hæc Ge Voglerus sua manu in margine ad-didit, adiecto signo, quorsum ista verba , tex-tui inferenda, pertinerent.

(g) Ita Voglerus in marg. Eadem vox, sed vi-tiose scripta , in apographo legitur.

lich beheugen, das an mir kain hertzliche er-  
manung noch vleis bisher gemangelt hat,  
Noch fürtter maningeln soll. Dann ich bin  
vṛpūtig, vvoe ich zue solicher Visitation  
ferner rehtlich, furderlich, hilflich oder  
diennstlich sein kan, das ichs getreulich  
vnnd geren thon, mich auch vnzvveifelich  
versehenn vnd getrosten vvill, vvo jr allein  
das eur darzue thut, das zuuorderst an  
meinem gnedigen Herren, noch an seiner  
Fürstlichen Gnaden Haubtman vñd Rethen  
nichtz ervvinden vverde, das zue solicher  
statlichen Cristlichen Visitation gehort, ob  
gleich ain zimblicher Cost auf diesen rech-  
ten gotsdiennst geen vvurdt, do man doch  
zuuor vil mer *dem teuffel zu dienen* (h)  
gelegt hat, Auch noch vil mer auff zer-  
genngklichen, zum tail verdamblichen,  
oder je sūntlichen vberflüssigenn wollust  
legt, vnnd jnn bedacht, das sich je der from  
Fürst hieuor myt freyer wagnis seiner fürst-  
lichen gnaden Leybs, Lebenns, Lannd vnd  
leute zue Gottis rainen wort, vnd rechtem  
liebreichen wolthettigen glauben offenn-  
lich

---

(h) Sic correxit Voglerus in marg. Apogra-  
phum habet: *v̄ teuffels dienst.*

lich bekannth, Auch dem gemeis Christlich Kirchenordnung (i) aufgeen lassen, vnnd vor dem allain noch jnn lebenn weylunde meins gnedigen Herrn Marggraf Casimirn seligen, euch Herrn Hanss Rurer ainen ganntz Christlichen briefe geschrieben hat. Laut beiligennder *abschrieft*, (k) vvie dann dergleichen briefe seiner Fürstlichen Gnaden aigen hanndtschrift mer aufzulegen findet, Darinn sein Fürstlich Gnad *in christlichen fürsatz gestanden*, (l) bei Gottis evvigen wort vnnd rechtgeschaffnem glaueben zu besteen, (m) vnnd gleichvvol selbst besorgt, das primi ultimi vverden mochten. Got vvolle das efs jtzt, do sein Fürstlich Gnad selbsst jm regiment sein, vnnd auf kainen eltern Bruder sehen dorffen, nic vvarhe verde.

So

(i) Vide, quæ de hac Ordinatione Ecclesiastica supra annotata sunt, in nota (a)

(k) Sic in ipso textu mutavit hæc verba Voglerus. MS. lectionem hanc ostendit: laut inliegennder Copej mit A. signirt.

(l) Hæc, præfixo asterisco, Voglerus in marg. notavit, textui addenda, qui & ipse illud signum refert.

(m) Sic Voglerus. In MS. lego: glaueben besteen wolien.



So hoffe ich je , Es soll Gottis vvort,  
 oder zum wenigsten der Rum dauon , bei  
 dem Herren Haubtman vnnd verordenten  
 Rethten zue Onnoltzbach, auch nit verge-  
 bens oder gar verloschen sein , Ob es vvol  
 ein zeitlanng nit fast geschiennen , vnd sich  
 das widervvertig gegen Gottis diennern ,  
 vnnd jnn ander wege, hat sehenn lassen.  
 Sunderlich bei den jhenen,die vor mir vnnd  
 anndern euangelisch sein, vnnd wie sie sich  
 ( zuuermainter beschonung Meins unver-  
 ursachten hochsten Feinds (n) vngnaden gegen  
 mir, alls ob mir der nit vmb fürderung vvil-  
 len Gottis vvorts feindt vvere,) haben horen,  
 das sie Ir leib vnnd gut auch bei dem evvi-  
 gen vvort Gottis lassen vvolten , auf may-  
 nung,vvo der selbig mein Feindt (o) jemannd  
 darvmb anfeinden vvollte,das er jnen auch  
 feind sein muste , gleich alls konnth ny-  
 manndt solicher leut heucheln , vnnd da-  
 gegen

(n) MS. habet, des Thumbrobsts zue Würzburg/  
 quæ verba Voglerus delevit, & in margine  
 ea substituit, quæ nos cursivis, ut vocant, li-  
 teris excudenda curavimus.

(o) Loco horum verborum, quæ Voglerus mar-  
 gini adscripsit, Apographum exhibit vocem  
 Thumbrobst/ ab illo obliteratam.

gegen vvarhe, bestendige Liebe vnnd furdrung Gottis Worts versteen vñd vrthailn. Vber das mir auch mein gnediger Herr Marggraf Georg &c. mer dann ains ( alls durch schrifftlich vrkunth vñd sonnst darzethun ) selbs zeugnus geben , das mich gedachter *Mein hochster Wideruvertiger* ( p ) allain vmb des vvillenn, vvie obsteet , anfeindet. Wievvoll er sich on allen grundt ains anndern horen laffenn, vnnd noch redet, vvas Inn gelust, das er noch seins gleichen nit außfurn konnen , Sich auch jnn solichem allain vff sein vermainte gaistlichait entschuldigt, Alls ob jm nit gebüre, vvider jemand ( den er schilt ) derselben beschuldigung gründe vnnd vrsachen anzuzaigen , aber frum redlich leut , vnbevveislich zu scheltenn, schadet jm an seiner gaistlichait nit , *jnmassen jm* ( q ) mein gnediger Herr Marggraf Georg &c. meinen-

*Tom. I. Fasc. IV.* Eee halbenn

(p) Sic rursus Voglerus in marg. deleta voce Thumbrobst in MS.

(q) Sic Voglerus mutavit, litura facta horum verborum in MS. *Alls jm sein Bruder.* Inteligit vero Voglerus, hic & paullo supra, Georgii Marchionis Brandenb. piissimi Principis, *fratrem*

halbenn selbst, do er mich durch sein vnordennlichen gevvalt zue Onnoltzbach verjagt, eingehalten hat, mit mer Worsten zu meiner entschuldigung diennstlich, wie jr zum tail wol wifst.

Do

fratrem, Marchionem Fridericum, qui ex Canonico Moguntino Præpositus Würceburgensis factus est. De eo hæc lego in Genealogia Synoptica Illustrissimæ Domus Marchionum Brandenburgens. Curiæ Variscorum MDCX. in 4. edita, p. 30., FRIDERICVS, Nat. 1497.  
 „ ex Canonicō Moguntino dignitatem Præpositi Würceburgii consecutus: vitam Ge-  
 „ nevæ in Sabaudia finiit, militans Carolo V.  
 „ Cæfari contra Franciscum I. Regem Galliæ.  
 „ Anno 1536. xx. Augusti. „ Ibid. p. 29. me-  
 memoratur, Marchionem Brand. Fridericum,  
 Alberti Electoris Filium, patrem huius Fride-  
 rici, Præpositi Würceb. discessisse ex hac vita  
 1536. Onolzbachii, anno ætatis LXXVI. guber-  
 nationis 50. eiusque uxorem, Sophiam, Cas-  
 miri Regis Poloniæ filiam, obiisse Onolzbachii  
 An. 1512. iv. Oct, eique peperisse liberos  
 septendecim, 9. filios, & 8. filias, sicut eos e-  
 videnter exhibeat Altare illud, quod Frideric-  
 us ipsem in templo Heilsbronnensi ante  
 mortem erigi curaverit, & p. 30. sq. nomina  
 eorum recensentur, in quibus duodecimum  
 obtinet locum Fridericus Præpos. Würceb.  
 Omni-

Do man nun jnn anrichtung, fürdrung,  
vnnd hanndhabung oder verachttung  
vnnd verhinderung, ainre rechten statli-  
chen Visitation, alls ains gewiesen Werck  
Eee 2 Got-

Omnium vero maxime ex iis memorabiles  
sunt tres huius Friderici Fratres, **CASIMIRVS,**  
**GEORGIVS,** cognomento Pius, & **ALBERTVS**  
Dux Borussiæ, de quibus fuse ibidem in seqq.  
paginis agitur. Confer Ge. Christoph. Ren-  
schelii **Stamm-Baum des Durchleuchtigsten**  
**Chur- und Fürstl. Hauses Brandenburg**, edit.  
Byruthi 1666. 4. ubi p. 77. sq. eadem Friderici  
March. Brandenb. posteritas recensetur, dici-  
tur vero hic 10. filios, & septem filias ex con-  
iuge sua Sophia genuisse, inter quos decimo  
tertio loco Fridericus Præp. Würceb. occur-  
rit, p. 79. eademq; de illo leguntur, quæ supra  
excerpsi ex Geneal. Synopt. Curiæ Varisc. edi-  
ta, e qua multa Renschelium desumfisse, ger-  
manice ab eo conversa, appetet. En quæ de  
Friderico habet „xiii. Friderich der Jünger“  
ist A. 1497. den 17. Jan. zu Onolzbach geboh.,  
ren und anfänglich im Erz-Stift Mainz ein „  
Thumhberr“ bald hernach Probst im Stift „  
Würzburg“ worden / worauf Er sich bey „  
Käyser Carl V. in Kriegs-Dienste begeben /  
in welcher Verrichtung Er auch (als höchst,  
ermeldter Käyser wider Frankreich gezogen /)  
zu Genff 1536. verstorben. Ita Renschelius. „

Gottis der (bej Inen selbsst) berumbten Cri-  
sten liebe vnd (r) standhaftigkeit bei Gottis  
vvort, vnd vvas sich zuerhaltung desselben ge-  
zimbt, (s) wol sehen oder erkennen vvird. (t)

Aber (u) wie vbel es auf diesen tag, mit  
fursehung der Pfar vnd PredigAmbt jm  
Lanndt steet, vnnd wie wenig gelerter,  
frumer, getreuer Pfarrherrn, Prediger, ann-  
der Kirchen - vnnd Schuldiennner geacht  
wird, ist euch vnuerporgenn, vnnd auf dem  
wol zuermessen, das die gelersten vnnd bess-  
ten Pfarrherrn vnnd Prediger abbruch hal-  
benn an jrer Pfar nutzung, vnnd auf man-  
gel geburlicher handhabung auffgerichter  
Cristlichen Kirchenordnung, (x) auf dem  
Lannd ziehen mussen, Vnd hat hiewider  
nit stat fürzuwenden, man musse vonn  
den reichen Pfarhen, den vberfluss nemen,

vnnd

---

(r) Duas has voculas superscripsit Voglerus.

(s) Et hæc, quæ alio typo impressa sunt, Vogle-  
rus margini adscripsit, & per signum quoddam  
ad textum retulit.

(t) MS. easdem voces, sed male, ut videtur,  
exaratas, refert, quas Voglerus expunxit, sub-  
stitutis iis, quas modo legisti.

(u) Sic Voglerus rescripsit, deleta particula  
Dann in MS.

(x) vid. notam (a) supra, p. 789. sqq.



vnd armen Pfarhern dauon zupusse gebenn. Dieweil es nit geschicht, sonnst vvere ess nit vnrecht gethan. Aber ess ist allain ein schein vnd heuchelej, von dem teuffel selbss erdacht, Dadurch die gelersten Pfarhern Auf dem Landt zu jagen vnd der Kirchen güter jnn aigen weltlichen nutz zuziehenn, wie man offennlich vor augen siehet. Ess würden auch pillich die gelerten vor anndern zum tail groben eseln, (y) oder heuchlern, erlich besoldet vnd vnderhaltenn, Angesehenn, das die nit vvol zu bekommen (z) noch so paldt zu erziehen sein.

Eee 3

Dann

(y) Intelligit Voglerus talem ruditatem & ignorantiam nonnullorum huius farinæ hominum, qualem supra in nota (d) p. 793. verbis Andr. Althameri, eodem Anno 1534. Onolzbaci exaratis, descriptam leges.

(z) Liceat hic, opportuno quippe admodum loco, inserere magni nostri D. MART. LUTHERI ad ipsum GEORG. VOGLERVM, huius Epistolæ scriptorem, 1532. die viridum, adeoque tribus fere annis ante, Vitemberga exaratas literas, breves nimirum, sed dignas, quæ hic locum inveniant. Earum exemplum autographum servat ipse, qui & has Vogleri literas benevole



Dann ob man gleich sonnst vil jungen  
knaben, ja schir kinden jnn der wiegen,  
Reiche

benevole mecum communicavit, Nobiliss.  
Dn. Io. Laur. a Jemgumer Closter Ipse quidem  
b. Lutherus, æger tum capite, epistolam non  
scripsit, sua tamen manu eandem subscriptis.  
En illam:

*Epistola D. Mart. Lutheri ad  
Georgium Voglerum.*

„ **G**nad und frid. Erbarer fürsichtiger lieber  
„ herr und freund. Ich hab nu oft von eue-  
„ rent uvegen vermanung entpfangen, sonder-  
„ lich durch Lazarum Spengler meinen gutenn  
„ freund und herrn. Das ich solt ann mein G.  
„ Herrn Margrauen Georgen schreyben für die  
„ armen pfarrherrn und prediger, und hatt  
„ mir uvolgethan, das ich darjnn evuren gros-  
„ sen vleys und gunst gegen die armen pfaffen  
„ gespüret hab. Demnach hab ich seiner F. G.  
„ vndertheniglich und vleissig geschrieben. Dar-  
„ auff mir sein F. G. ganz gnediglich und  
„ trostlich geanttvort, Das an seiner F. G. gar  
„ keinen mangel solt haben, uvo man es nur  
„ uverde anzeigen, und die uvort also gesetzt,  
das

Reiche Pfrunden vnnd Stipendia aus hof-  
Eee 4 gunst

das ichs jnn keinen zvveiuel sezen kan, es „  
sey seiner F. G. ernnst. So bitt ich nu vveyt- „  
ter gantz freundlich, yhr vvoltet solche arme „  
diener Christi, vvie bisher von euch loblich „  
geschehen, zu trosten befolhen haben, und „  
sunderlich M. Bernhardum Ziegler, gunstig „  
furden vromit yhr konndt, Denn ers ja „  
vverdt ist, vvie yhr selber vvol erfaret vnd „  
entpfundet. Denn solche leut nicht vvie die „  
kisling auff der strassen zu finden sindt, und „  
vvenn sie vweg sindt, vergeblich nach ybrem „  
gleichen getrachtet vvird. Hiemit Gott be- „  
folhen. Datum Wittenberg am grünen Don- „  
nerstag. 1532.

E. E.

Inscriptio.

Dem Erbarn vnd fürsich-  
tigen Georgen Vogler,  
Margrauischen zue  
Brandenburg Cantzler  
Meinem gunstigen lie-  
ben Herrn vnd freundt,

willigeR  
D. Martinus  
Luther itzt  
kranck am haubt.

Mentio fit in hac ipsa Lutheri epistola LAZARI  
SPENGLERI, Syndici Norimb. de quo vid. Ill.  
Seckend.



gunst (aa) gibt, dauon zu studirn, waiss man doch nit, was sie lernen oder vvie sie geraten, darvmb je am besten vnd gevvisfesten vvere, die so allberait (bb) gelert, jnn Gottis wort gevbt, vnd vor augen sindt,  
zu

Seckend. in Hist. Luth. in indice, v. Spengler.  
M. BERNH. ZIEGLERVS, quem tantopere Lutherus Voglero hic commendat, idem est, cui & cum aliis hanc de Visit. Eccles. epistolam Voglerus inscripsit. Patet vero vel ex his Lutheri literis, quam dignum se reddiderit Voglerus elogio illo, quo iam antea (1529) ipsum publice ornaverat Mart. Meglin, Pastor olim Kitzingensis in Franconia, cum eundem Evangelii Præconum Obadiam vocavit, in libello, hodie vix amplius obvio, qui Norimbergæ A. 1529. 4. quatuor plagis excusus est, sub titulo: MARTINI MEGLIN προσκέλευσις ad GEORGIVM Marchionem Brandenburg. Excerptum hunc libellum, rarumque dicunt, collectores Relatt. Innoc. 1705. p. 810. seq. qui & 1720. p. 531. sqq. aliam eiusd. Meglini epistolam exhibent. Dictum modo scriptum, Norimbergæ impressum, si quis mihi perlungandum benevole concederet, magni id beneficii loco habiturus essem.

(aa) Voglerus has voces in marg. signo addito, adscripsit.

(bb) In MS est allgerait/forte incuria scribentis,

zu erhaltenn , Vnnd daneben rechtgeschaf-  
fen jungen , der jngenia zuvor erkant  
vverden , vnd nit kinden jnn der Wigen  
oder dergleichen , stipendia zu gebenn. (cc)

Es ist auch nit fein , das man sonnst an-  
dern Reiche Pfründen , zue vveltlicher be-  
soldung verleihet . Dohin die nit gemaint  
sein . Dauon man aber den armen Pfar-  
hern vvol helfen konnth vnd sollt . Des-  
gleichen von denn reichern gotlosenn Clo-  
stern jm Lannde , vnd sonnderlich den auf-  
gestorben , wann man nit vil lieber soliche  
gotsgaben selbst einneme . Vnd zwar eis  
fasselt nichtz . Das sehen alle mennischen  
wol . Vnnd frist solich Kirchen oder wie  
mans nent , Münch vnd Pfaffenn gut ,  
nach alltem sprichwort , auch das recht er-  
erbt , oder sonnst wol ankommen gut , der-  
halbenn alle die , so dergleichen Substantz  
zu jnnen ziehen , Ehe arm Dann reich da-  
pej werden . Allsdann gemainiglich ge-  
schicht . Wann jm jemand frembdes Lie-  
ber sein last , Dann sein *aigen* (dd) gut , das

Eee 5                    der-

---

(cc) Ipsemet Voglerus adiecit hoc verbum , ab  
amanuensi , vel quicunque scripsit , omissum .

(dd) Vogleri manus hanc voculam apposuit .



derselbig bei allem geitzen vnnd zue sich reissen frembder guter ( ee ) verdierbet.

Welichs ich allain zue ablainung der angeregten Misbreuch vnnd darvmb einfure, des alles Eurn vnd meinen gnedigen Herren Marggraf Georgen ( des Fürstlich Gnade ich gewieslich bei sich selbss für ain guthertzigen Fürsten halte , ) vnnd seiner Fürstlichen Gnaden gewaltigen habenn zu erjnern , vnnd zuuermanen, wie euch dann bei verlust eur selen haile zuthun geburt , jnen dieses werck Gottis , vnnd alles das zue vnnserm Christennthumb gehort, oder demselben furderlich sein mag , vor allen Anndern geschefften vnnd sachen , mer dann bishere angelegen, vnd beuolhen sein zu lassen, vñd nit von sich zu weissen noch furzuwenden , das man ( wann jnn solichen dingen gehanndelt werden soll ) annanders oder nöthigers zu schaffen habe. Auch allso jnn vnnd vor allen dingen, den allmechtigen vnd sein ewigs hailwertigs wort , mer zu förchtenn vnnd zu liebenn , dann jemannd oder jchtz anders,jnn himel vnnd vf erden .

Alls

(ee) Sic corredit Voglerus. In MS. legebatur:  
das derselbig jnn solichem verdierbet.



Alls jr dann wiſt, wo nit *jn vnnd vor allen dingen* (ff) Timor Domini, do ist auch nit *jnjcium Sapientie*, noch vil weniger rechte weishait. On die doch kain Fürstenthumb noch Lañde christlich noch vvol regirt vverden mag. Darvmb Salomon, Alls er zue koniglichem Regiment kame, nit vmb reichthumb, zeitlichem wollust, lanng leben oder dergleichen, Sonnder allain Got vmb weishait vnnd verstanndt bathte, von dem auch allain alle ding herkommen. Derwegen er Auch vonn Got gelobt, vnd jme vmb deswillen, mer dann er gebeten hat, alls nit allain weishait vnnd verstanndt, Sonnder auch reichthumb, friede vnnd alle zeitliche vvolfart vngebeten, vberflüssig mitgetailt *vvardt.* (gg)

Darab alle Christliche Obrigkeitenvnnd Regenten billich ain exempl nemen solltēn, oder zum vvenigsten ob dem Loblichen Churfürsten zue Sachſen, Der vngreacht, das er vvol so vil alls anndere Fürsten zeitlich zu regiern vnnd zu schaffen hat, Sich dannocht vor allen dingen Gottes

---

(ff) Additio Vogleriana in marg.

(gg) Sic Voglerus, deleta in MS. voce: würdt.

tes heiligen worts, vnnd was demselben  
billich nachuolgen soll, *selbst* (hh) mit  
vleis vnnd bestenndigelich annimbt, dassel-  
big nach allem vermogen handhabt, vnnd  
furdert, auch für alle Kirchen - vnnd Schul-  
diener, nicht vveniger dann für seiner Fürstl.  
Gnaden aigen Regiment forget, vvol erkennend  
und vvissend, das daran alle zeitliche vnnd  
evvige vvolfart ligt, vnnd das alles anders auff  
erden, außerhalb Gottis vvorts, zergencklich  
ist, eß schein vvie vvolgefellig eß vvolle, (ii)  
dergleichen auch die Maisten vnnd forder-  
sten seiner Churfürstlichen Gnaden Rethe  
vnnd diener *alls rechtte vnnd nit MaulCristen*  
(kk) thon. Darvmb dann der allerhochst  
seinen Kurfürstlichen Gnaden mer zeitli-  
cher vnnd evvier wolfart, wider alle an-  
fechtung, vnd jnn allen dingen gibt,  
weder den jhenen, so Gottis worts vnd  
dasselben fürderung nichtz, vvenig, oder  
je

---

(hh) Additamentum Vogleri in marg

(ii) Et hunc prolixum locum, alio typo expref-  
sum, Vogleri manus in margine posuit, cete-  
risque textus verbis adiungi, voluit.

(kk) Scripturam Vogleri hic quoque depre-  
hendis.



je zeitlicher geschefft vnd wollust mer Achten.

Allso das auch der Spruch inn dem Hundersten vñd Sieben vnd Zwanzigsten Psalm (wie alles Gottes wort) offennlich warhaftig erscheint, vvo der Herr das Haus nit pauet. So arbaiten vmbsonst die daran pauen. Vnnd vvo er die Stat (das ist Lannd vñnd Leut, auch fridlich gut Regiment) nic gibt, bevvart vñnd erhelt. So wacht vmbsonst der vvechter etc. Got baut vñnd bevvart aber allain an den orten, vñnd gibt seinen gotlichen segen, do er vñnd sein wort vor allen dingen, geforcht vñnd geliebet, Vnnd vvo am ersten sein reich vñnd gerechtigkeit gesucht vvirdet, do lasst er recht fridlich Regiment vnd alles gut zeitlich vñnd evvig zufallenn, vñnd nit an den Enden, do man on sein wort vnd willen selbst regiren, auch durch frembd gut, oder annder wege reich werden, vñnd sei ner dienner jm vvort, der kirchenn vñnd schul personnen nichtz Achten will. Dann wer jne vnd sein vvort verachtet, Soll auch wider verachtet vverden. Was man auch seinen diennern, das thut man jm selbs.  
*Eß sej gut oder pöß.* (ll)

---

(ll) Additamentum Voglerianum.



Das merckt man auch wol an dem, wie vil neuer ordnung vnnd Regirung (on Gottis rath, neben verachttung seins gotlichen worts, vnnd guter criftlicher pollicej) werden furgenomen, das kaine recht jns werk kumbt, zugeschweigenn recht für sich geet, Ja durch die ordnantzter oder Irrmacher (mm) selbst zuvilmaln geenndert werden. Also das sie oft selbst nit wissen, wo sie darjnnen sein, oder vvas sie ordnen. (nn)

Mich wundert, das vnnf vnnser Herr Got nit noch hoher strafft. Dieweil man (wie ich erst dieser tage (oo) erfahren habe,) so gantz Gotloss wesenn vber erkante vnd offenlich bekannte (pp) warhait noch zue Hailsprun vnnd an anndern orten jm Fürstenthumb gestat, do man die obrigkeit von Got vnnd nit vergebens hat, alle misprech Sünde vnnd Läster abzestellen (qq) ja selbst Pabst vnd Bischoff sein, vnd sonnst

---

(mm) Manus Vogleri ad marg.

(nn) Hæc in eadem linea adscripsit Voglerus.

(oo) Deleta particula neulich / hæc illi verba substituit Voglerus in marg.

(pp) Additio Vogleriana.

(qq) A Vogleri manu in marg. deleta voce: hat.



sonnst alle gehorsam (rr) habenn will, auch darjnn kainen (ss) vbertreter Menschlicher gebot vngestrafft ließ, sonnderlich vvo man gelt zu finden vvaiss. (tt) Aber do lasst man nit (uu) haltung Christlicher ordnung, ja verachttung Gottes worts, vnnd ob man gleich den fromenn Fürsten auch ain ketzer schilt vngestrafft, vber das manns mer dañ ainmal zu hof warhaftig angezaigt. So hat doch jrgent ain gotloser Ambtman oder sonnst dergleichen person mer ansehenns vnnd forcht, dann vnnser getreuer Got.

Vnnd damit jr vnnsern gnedigen Herrn Marggraf Georgen, etc. des pas zu erjnern wisst, wie vncristlich auch vonn Got zeitlich vnnd ewig hochstreflich vnnd verdamblich, das gotloß wesen zue Hailsprun geduldet vñd begunstigt wirdt, vberschick ich euch derhalben ain abschrift, wie mir  
vonn

---

(rr) Post vocem gehorsam MS. habebat voculas, mit gewalt / quas Voglerus expunxit.

(ss) Post rō kainen MS. referebat hæc; **Wib** prethschüzen noch anndere / sed oblitteravit ea Voglerus.

(tt) Voglerus ad marg.

(uu) Hæc Voglerus, deletæ voculæ nit / superscripsit.

vonn ainem, der eis gegenn Got vnnd der  
Herschafft hertzlich vnnd gut gemaindt,  
dieser tage ain verzaichnus zukommen,  
*vvelchs mir auch des Abtz halben zu horen gantz*  
*mitleidlich, jedoch jſt jn solichem vvider Got ny-*  
*mānd zuuerschonen, noch stilzuschweigen (xx)*  
Dess versehenns, jr vverdet Auf diese mein  
getreue vvolmainende ermanung, nit mer  
vvie bisher nachlessig sein, die notvvenndi-  
gen Visitation, vnd dadurch Gottes Rei-  
che, ja vnnser aller ( hoches vnnd niders  
stands,) *seelen (yy) feligkeit zu fürdern, alle*  
gotloss misprech jm lannde bei den clo-  
stern (zz) vnnd sonnst abzustellen vnnd  
auszurotenn.

Sonnderlich auch das vnnser gnediger  
Herr, ain feinen, vor anndern gelerten vnnd  
jnn Gottis vvort vvolgübtenn Caplan stets  
bei vnnd vmb sich habe, den sein Fürstlich  
Gnad, nit allain, alls ainen offennlichen  
Prediger

---

(xx) Has tres lineas, cursivo typo exscriptas,  
Vogleri scripturam in margine referre, vides.  
(yy) Sic Vogl. in marg. deleta in textu voce  
sellē / male scil. exarata.

(zz) MS. hæc habebat post τὸ Clostern: (unge-  
acht daß etlichen schleckerhaftige Pauchfuter  
gegeben werden) per quæ verba Voglerus li-  
turam fecit.

Prediger, Sonnder auch sonnst, mer dann die gottlosenn heuchler vnnd verfurer, die seien vvie gevvaltig die vvollen (aaa) ad partem vertreulich, gnediglich vnd angenem horen vvie die Heiligen Konig jm alten Testament Gottes Propheten, (bbb) jnn allem dem, das zue abstellung gotlos wesen, auch fürderung vnnd hanndhabung des evvigen Wort Gottis (ccc) Christlicher Kirchen ordnung, Kirchen vnnd Schuldiener Visitationn (ddd) vnnd anndern guten Pölliceien die nottorfft erfordert. Es treffe sein Fürstlich Gnad selbst oder annder an, vnnd denselben, alls Gottis Dienner, erlich vnnd wol tractirn, (eee) vnnd mit nichte gestaten, das jne die trunkenpoltz vnnd annder verachter Gottis Worts, Wann man soliche oder annder laster vñd vncristliche hanndlung, schuldiglich rurt, daruber schmehen, schumpfirn, vnnd erger dann den

*Tom. I. Fasc. IV.*

Fff

gering-

(aaa) Sic Voglerus ad marg.

(bbb) Additio Vogl. in marg.

(ccc) Vogl. in marg.

(ddd) Hæc Voglerus adscripsit, deleta in MS.  
voce Schulen.

(eee) Verbum halten/ quod in MS. legebatur;  
Voglerus in marg. cum hoc commutavit.

geringsten hundes oder stalbuben halten. Alls vor wol etlichen begegennt. Darvmb auch kain rechtgeschaffner man doher stelt, vnnd nymand zue Wittennberg gewesenn ist, der sich an Herr Ludwigs des predigers zu Culmach seligen statt, dohin hat schicken lassen wollenn. So weit waist man von nichtz oder geringachtung der kyrchenn vnnd schuldiener jnn diesem Fürstennthumb zu sagenn, das man auch jnn solichem *die offennlichen vvidervvertigen des rechten Cristenthums* (fff) mer dann den rechten regirennden Fürsten (dismal Gottes vnnd seins evvigen worts geschwigen) vor augen hat, vnd *denselben* (ggg) zu gefallen diennt. Der allmechtig wennde es nach seinem gotlichen Willenn zum bestenn, vnnd geb euch seinen hailigenn Gaist je lennger je mer jnn verkündigung *vnd lere* (hhh) seins rainen Worts, gesetzes vnnd Evangelions, Auch zu erhaltung desselben ain statliche jerliche Visitation zu furdern, freidig zu sein, vwie sich geburt, vnd allem

got-

---

(fff) Sic Voglerus in margine, expuncta in MS.  
voce den Thumprobst.

(ggg) MS. habet demselben.

(hhh) Manus Vogl. in marg.



gotlosen Wesen mit ernnst on heucheln zu vvidersteen , damit Eur aller beuolhne scheflein ( darvnter auch die obrigkeit bei euch nit ausgeschlossen vvirdt,) blute nit vonn eurn hannden erfordert vverde. Worjnn ich euch dann hilflich sein , vnnd alle Christliche Liebe erzaigen kont , sollt jr mich mit der Hilf Gottis allzeit gutvwillig vnnd gefissen finden. Datum Freytag nach Anndree, Anno etc. xxxiiii.

### Georg Vogler. (†)

An Herr Bernharden Zigler,  
Herren Anndressen Althamer,  
Maister Sigmuden Schneweisen,  
vnd Herr Hannissen Rurer. *alls*  
*Superattendenten jn des glau-*  
*bens vnd religion sachen zue*  
*Onoltzbach.* (††)

Fff 2

*Cedula*

(†) Ita subscriptum est nomen eius ab eadem manu, quæ MS. exaravit. vid. quæ de Georg. Voglero diximus in Falc. III. p. 534. sq. & 567. & in hoc Falc. IV. p. 805. sqq. & 836. sqq.

(††) Conf. quæ de hac inscriptione, calci epistolæ subiecta, supra p. 788. observata sunt. Promissis ibi datis itare volentes, paucula de his Theologis Onoldinis in medium proferemus in sequente observatione n. VII. p. 836. sqq;



## Cedula. (\*)

Vnnd Nachdem Das aller Edelst Buch, so  
je auf erden kommen, Nemlich (iii) die  
ganntz deutsch Bibel mit dem hochsten  
vleis zue Wittenberg (kkk) jm truck auf-  
gangen, darvmb auch Got nymermer ge-  
nug zu danncken ist. Siehet mich zu er-  
haltung Gottis evvigen rainenn vvorts für  
Christlich not vnnd gut an. Das mein  
gnedi-

(\*) Hæcce schedula ab eadem manu, quæ epi-  
stolam scripsit, exarata, & a Voglero aliquot  
in locis recognita, ad superiorem epistolam,  
una cum sequente alia schedula, adhuc refe-  
randa est; sicut & utraque in MS. eadem se-  
rie scripta legitur, qua nos eam exhibemus.  
Eiusmodi mantissæ illo ævo locum Postscri-  
ptorum, quæ nos hodie vocamus, obtinebant,  
quales schedulæ passim occurunt apud Kap-  
pium in libro supra citato, v. g. P. I. p. 217. 221.  
227. ubi & hæc ipsa vox Cedula occurrit.

(iii) Duæ hæ voces a Vogleri manu in margi-  
nem relatæ sunt.

(kkk) Et quidem ex Io. Lufftii officina typ-  
ographica, A. 1534. sub tit: Biblia, das ist / die  
ganze heilige Schrift deutsch / Mart. Luth.  
Wittenberg / begnadet mit Kurfürstlicher zu  
Sachsen Freyheit/ gedruckt durch Hanns Lufft/  
M. D.



gnediger Herr jnn alle Ambt schreibe, vnnd darob sej , das zue ainer jgelichen Pfarkirchenn vnd auf ain jdes rathaus *jm Fürsten-*  
*thumb* ( lll ) ain soliche Biblia gekauft , vfs best eingebunden , vnnd alls den grostenn schatz , bei den Pfarkirchen vnnd dem Rathen *ains jeden orts* ( mmm ) behalten vverde . Domit man Gottis wort allzeit rain vor augen habe , vnnd sich jnn gaistlichem vnnd zeitlichem Regiment darnach halte . Wie dann aller obrigkeit geburt , das gesetz Gottis vor allen dingen jnn hennden zu habenn , vnnd damit tag vnnd nacht vmbzugeen . Ja es wer Christlich , Loblich vnd zu aller vvolfart furderlich , das die Biblia alvvegen jnn der Fursten Rehterin vff dem tisch , vñd mer dann schampare oder sonnst vnnutze vvort jm gebrauch vñd so gemain

Fff 3                    vvere,

M. D. XXXIII. prout hunc titulum *avloñns* affert S. R.D.D. G. G. Zeltnerus in der *kurkgeschicht* Historie der gedruckten Bibel , Version cc. und Beschreibung des Lebens Ioh. Luftii , p. 47. seq. not. ( a ) qui locus ex hoc Vogleri Epistolæ An. 1534. ad finem vergente , conscriptæ , additamento , non parum illustratur .  
( lll ) Vogleri additio in marg.  
( m m m ) Itidem a Vogleri manu .

were, Alls das Pater noster sein soll. Dann darjnn die allerbesten gesatze vnnd regimennnt verfaßt vnd practicirt sind. Nach welichem rechten *dann* (nnn) der allerhochst, gerechtest richter, allain sein vrtail geben vnnd exequirn, Es wirdt auch billich jnn solichem der clain cost nit gescheucht, So man doch zuvor vil mer vmb gotlosse Bücher, Wachs vnnd dergleichenn vnnutz vnnd vergeblich ding, jnn die Kirchenn gebenn, Vnnd vff den Rathheusern *auch sonnst* (ooo) verschlembdt hat. Got wolle, das eß noch aufhore. Amenn.

*Alia Zedula. (ppp)*

Günftige liebe Herrn, Bedenckt selbsten, wie gotslesterlich auch das sej, das Abbt vnnd Conuent zue Heilsbrun jerlich zu osterlicher zeit, nit allain bei jnen selbst gantz gotlose Comunion halten, sonder auch allen offenlichen feinden Gottis vnd seins

---

(nnn) MS. habet *auch* quam particulam Voglerus obliteravit, eidemque voculam *dann* superscripsit.

(ooo) Ita Vogl. in marg.

(ppp) Vid. quæ in nota (\*) p. 820. annotavimus. Hanc Voglerus propria manu scripsit.



seins heilgen Worts dieselben Comunion  
samst auch reichlicher malzeit mittailen,  
allso das alle gotlosen, dieses orts vor an-  
dern Clostern jr zuflucht vnd freien platz  
haben, alles gotlos wesen nit allain, wie-  
wol zuuorderst, vnserm getreuen Herrn  
vnd Got, sonder auch vnsers G. H. Marg-  
grafen Georgen etc. Cristlichen Confession  
vud Kirchen-Ordnung zu uerachttung, zu  
uben, welchs aber ain Cristliche obrikait  
mit ainem wort abschaffen mocht vnd pil-  
lich thun solt, So man doch on das Bebst  
Bischof vnd Kaiser jm closter sein, wann  
man steur atzung vngelt vnd ander auf-  
lag, auch wider des closters freihait haben  
will, Ja nit vngestrafft liess, Wann jemand  
jm closter, ain hirschen schiesste. Warumb  
sicht man dann solich offentlich gottis le-  
sterung vnd vbertrungen Gottes gebot  
vnd einsatzung zue, man gedenckt vil-  
leicht, Got sehe esst nit, Vnd werd nit ain  
mal recht richten vnd straffen, Cristus vn-  
ser Hailand mocht wol statlicher zue vns  
dann den Juden sagen, Jr heuchler vber-  
tret Gottes gebot vmb eur auffsatz willen,  
aber esst mangelt warlich vil an euch Super-

attendenten, (qqq) Jr gedenckt gnedige Herrn vnd Junckhern zue hof zubehalten, **ess** pleib Gottes wort vnd Cristliche Kirchenordnung wo die wolle, wann er nur genug hab vnd zufriden sej, jr vverdet (rrr) aber ain mal ain andern fententz horen, der allmechtig erbarm sich vnser aller amen.

## VII.

(qqq) Post verba: **an euch Superattendenten,** Voglerus sequentia eadem serie adhuc scripsérat: vnd sonderlich dem hōsprediger / dem das maul mit zweien pfründen und andern Condition verstopft ist/ als er auch seiner aigen predig von der heuchelei wol vergessen kan/ **gedenckt gnedige Herrn ic. = =** Sed ipse Voglerus hæc iterum delevit, & lineis circumductis inclusit, in margine sequentem adscribens notatiunculam: Nō. ist also auch genn Onolzbach geschriben / aber nit weiter. Quæ ipsa tamen verba, in margine extantia, rursus cancellatim expunxit.

(rrr) Hæc in margine posuit Voglerus, deletis in textu voculis: **Er wirdt** / quæ ad concionatorem aulicum respiciunt; sieut & omnia ea, quæ obliteratum illum locum, quem in paullo præcedente nota exhibuimus, excipiunt, in singulari numero scripta, & non nisi ad eundem relata erant, antequam Voglerus dictum

VII.

# Brevis Commonefactio de recurrente Memoria Sæculari ce- lebris Conventus Suobacensis

A.CIC. mxxviii d. xiv. Junii,  
instituti.

*Accedunt notitiae quædam de illis  
Theologis Onoldinis, quibus Georgius Voglerus  
antecedentem de Visit. Eccles. susci-  
pienda, epistolam inscripsit.*

**H**omine liberali ac sapiente minime esse  
indignum, meminisse, quo fere die  
ac tempore cœpta sint meliorum auspicia  
literarum, bene monet Cel. I. C. Colerus (\*)  
eoque consilio d. 26. Aug. A. 1718. Vitem-  
berga ad S. Ven. C. A. Heumannum, (qui ma-  
gno suo merito Doctor Theologiæ Helmsta-

F ff s

di

dictum locum expunxerat, ceteraque ad Superattententes in plurali utcunque accommodaverat, sic tamen, ut alicubi vestigia relinqueret numeri singularis.

(\*) T. II. Actor. Philos. p. 604.